

## Index to Volume 52, 1995-96

---

### ARTICLES

- ABU-RABIA, SALIM & FEUERVERGER, GRACE Toward Understanding the Second Language Learning of Arab Students in Israel and Canada: The Relationship of Attitudes and Cultural Background to Reading 359
- BARDOVI-HARLIG, KATHLEEN & BERGSTRÖM, ANNA The Acquisition of Tense and Aspect in Second Language and Foreign Language Learning: Learner Narratives in ESL and FFL 308
- BÉLANGER, CHARLES H. La Mondialisation et l'apprentissage d'une langue de spécialité 101
- BERRIER, ASTRID Actes de parole : grandeurs et misères 640
- BESNARD, CHRISTINE L'Apport des sciences de l'éducation de la cognition et du développement à l'enrichissement du répertoire méthodologique des professeurs de L2 7
- CHAMPAGNE-MUZAR, CÉCILE L'Apport des faits phonétiques au développement de la compréhension auditive en langue seconde 386
- COX, TERRY B. Les Fransaskois et les diplômés d'immersion française : comparaison de leurs erreurs à l'écrit 34
- CUMMING, ALISTER, WEINRIB, ALICE, PAULAUSKAS, STEPHANIE, & HART, DOUGLAS Language Documentation Centres in Canada: A Survey and Future Decisions 416
- DAY, ELAINE & SHAPSON, STAN A National Survey: French Immersion Teachers' Preparation and their Professional Development Needs 248
- DODICK, DAVID J. A Study of the Attitudes and Motivation of High School Foreign Language Students 577
- ELKABAS, CHARLES et WOOLDRIDGE, RUSSON Le français en contexte avec TACT 224
- FLEWELLING, JANET Addressing the Challenge for FSL Teachers: How to Maintain and Improve Language, Pedagogical Skills, and Cultural Knowledge 22

- KASANGA, LUANGA A. Peer Interaction and L2 Learning 611
- KIDD, RICHARD Teaching Academic Language Functions at the Secondary Level 285
- LAPLANTE, BERNARD Stratégies pédagogiques et représentations de la langue dans l'enseignement des sciences en immersion française 440
- LUSSIER, DENISE et MASSÉ, CAROLE Un bain culturel et linguistique de trois mois en milieu francophone : Peut-il effacer les lacunes de l'immersion ? 59
- OBADIA, ANDRÉ A. La Formation du professeur d'immersion française : une perspective historique 271
- OBADIA, ANDRÉ A. & MARTIN, MÉLODY French Immersion Teacher Shortage: Seeing the Light at the End of the Tunnel 81
- PARIBAKHT, T. SIMA & WESCHE, MARJORIE Enhancing Vocabulary Acquisition through Reading: A Hierarchy of Text-Related Exercise Types 155
- SANAOUI, RAZIKA Processes of Vocabulary Instruction in 10 French as a Second Language Classrooms 179
- SWAIN, MERRILL Integrating Language and Content in Immersion Classrooms: Research Perspectives 529
- TOOHEY, KELLEEN Learning English as a Second Language in Kindergarten: A Community of Practice Perspective 549
- TRENCHS, MIREIA Writing Strategies in a Foreign Language: A Case Study of Three Learners Using Electronic Mail 464
- VANDERGRIFF, LAURENS The Listening Comprehension Strategies of Core French High School Students 200
- VILLEGAS ROGERS, CARMEN Language as a Reflection of Culture: From Literal Meaning to Conceptual Awareness 48
- YEOMAN, ELIZABETH The Meaning of Meaning: Affective Engagement and Dialogue in a Second Language 596

#### A TOUCH OF... CLASS!

- BESNARD, CHRISTINE Stratégies d'écoute des nouvelles radiodiffusées sur Radio-Canada 336
- CHAFFEE-SORACE, DIANE Practising the Subjunctive with Cards 115
- CHAFFEE-SORACE, DIANE & ABRAMS, BAIBA The Dresser, the Lamp, and the Oven: An Activity for Learning and Practising House-Related Vocabulary 127
- CROTEAU, FRANCE Jeu de relais 121
- LEBLANC, J. CLARENCE The Language Management System 331
- SIMARD, GINETTE Mon pays - jeu 125
- SIMARD, GINETTE Samuel de Champlain - jeu 123

TURNBULL, MILES Love, Sex, and Union: A Multidimensional Module 498

TURNBULL, MILES Let's Discuss! 655

# BOOK AND SOFTWARE REVIEWS / CRITIQUES DE LIVRES ET DE LOGICIELS

ARETINO, P. *L'Orazia. Edizione critica a cura di M. Lettieri con un saggio sulla storia della critica e una nota bibliografica di Rocco Mario Morano.*

Reviewed by Marcella Diberti-Leigh 132

AUDIO FORUM: THE LANGUAGE SOURCE INC. *Phrase-a-Day French.* Reviewed by Ann Cowan 516

BYRAM, M. & ESARTE-SARRIES, V. *Investigating Cultural Studies in Foreign Language Teaching.* Critiqué par Alain Thomas 664

CICUREL, F., LEBRE, M. & PETIOT, G. *Discours d'enseignement et discours médiatiques: pour une recherche de la didacticité.* Critiqué par Alain Thomas 505

DE'MEDICI, L. *Selected Writings.* Reviewed by Robert Buranello 134

DE MÉO, P., BROWN, J.W., & GESNER, B.E. *Bonne Route! A la découverte du français dans le monde.* Critiqué par Christiane Fleig-Hamm 510

DE MÉO, P., BROWN, J.W., & GESNER, B.E. *Bonne route! A la découverte du français dans le monde.* Reviewed by Patricia Aplevich 509

ÉDITIONS SOLEIL INC. *¡Escoge tú!* Reviewed by Ana Maria Pereira-Castillo 135

*Grenzgänge: Beiträge zu einer modernen Romanistik.* Reviewed by Carsten Quell 673

HANDSCOMBE, J. & BECKER, N. *A Week of School.* Reviewed by David Progosh 661

HYPERGLOT SOFTWARE COMPANY INC. *Berlitz Think & Talk Italian.* Reviewed by Roberta Sinyor 142

JACOBSON, R. & FALTIS, C. *Language Distribution Issues in Bilingual Schooling.* Critiqué par Alain Thomas 136

JARAUSCH, H., & TUFTS, C. *Sur le vif: niveau intermédiaire.* Reviewed by Larry Vandergrift 513

KAYE-DUCHESNEAU, G., SUMNER, M., & JACQUOT. *Superhéros de Jacquot* [cassettes et feuilles d'activités]. Reviewed by Robert E. Quinn 671

LAZAR, G. *Literature and Language Teaching.* Reviewed by Mireia Trenchs 507

LIGHTBOWN, P. & SPADA, N. *How Languages Are Learned.* Reviewed by Patricia A. Duff 340

MENDELSON, D.J. & RUBIN, J. *A Guide for the Teaching of Second Language Listening.* Reviewed by Antoinette Gagné 668

- MOUGEON, F. *Quel français parler? Initiation au français parlé au Canada et en France*. Critiqué par Lélia Young 666
- NERLICH, B. *Change in Language: Whitney, Breal and Wegener*. Reviewed by William E. Marshall 138
- PETIT, B. *Reflets français: Eric Vincent chante! / Tout Paris*. Reviewed by Paula Kristmanson 512
- SABOURIN, C.F., & TARRAB, E. *Computer Assisted Language Teaching: Bibliography*. Reviewed by Alice Weinrib 670
- SANDHU, M. *Grammaire fonctionnelle du français*. Critiqué par Constancio Nakuma 342
- SANDHU, M. *Grammaire fonctionnelle du français*. Critiqué par Hubert Séguin 344
- STEBBINS, R.A. *The Franco-Calgarians: French Language, Leisure, and Linguistic Life Style in an Anglophone City*. Critiqué par Roger Lalonde 140
- SYRACUSE LEARNING SYSTEM. *Playing with Language: Games* [CD-ROM]. French version. Reviewed by José Prado 346
- SYRACUSE LANGUAGE SYSTEMS. *TriplePlay Plus! in English*. Reviewed by Joanne Walker 515
- TIMMINS, S. *French Fun: The Real Spoken Language of Québec*. Reviewed by Jacques Rebuffot 677
- ZAMIR, J.R., PANTIGOSO, E.J., & ESTEVANOVICH, E. *750 Spanish Verbs and their Uses*. Reviewed by Ana Maria Pereira-Castillo 517

